

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1356/96 НА СЪВЕТА

от 8 юли 1996 година

относно общите правила, приложими по отношение на превоза на стоки или пътници по вътрешноводни пътища между държави-членки, с оглед да се установи свободно предоставяне на такива транспортни услуги

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 75 от него,

като взе предвид предложението на Комисията¹,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет²,

в съответствие с процедурата по член 189в от Договора³,

като има предвид, че установяването на обща транспортна политика предполага, *inter alia*, и определянето на общи правила, приложими по отношение на достъпа до пазара на международния превоз на стоки и пътници по вътрешноводни пътища в рамките на Общността; като има предвид, че тези правила трябва да бъдат определени по такъв начин, че да допринасят за доизграждането на вътрешния транспортен пазар;

като има предвид, че тези еднакви договорености за достъп до пазара предполагат въвеждането на свободното предоставяне на услуги чрез премахване на всички ограничения, наложени на доставчика на услуги с оглед на неговата националност или поради факта, че е установен в държава-членка, различна от тази, в която трябва да бъде предоставена услугата;

като има предвид, че вследствие на присъединяването на нови държави-членки, съществуват различни договорености между държавите-членки за международния превоз и транзитното преминаване по вътрешноводни пътища поради двустранни споразумения, сключени между държавите-членки и новоприсъединила се държава; като има предвид, че следователно е необходимо да бъдат определени общи правила, за да се осигури доброто функциониране на вътрешния транспортен

¹ ОВ № С 164, 30.6.1995 г., стр. 9.

² ОВ № С 301, 13.11.1995 г., стр. 19.

³ Становище на Европейския парламент от 15 ноември 1995 г. (ОВ № С 323, 4.12.1995 г., стр. 31), Обща позиция на Съвета от 29 януари 1996 г. (ОВ № С 87, 25.3.1996 г., стр. 53) и Решение на Европейския парламент от 6 юни 1996 г. (все още не публикувано в *Официален вестник*).

пазар, и по-специално, за да се избегнат нарушаване на конкуренцията и смущения в организацията на съответния пазар;

като има предвид, че тази дейност е в сферата на изключителната компетентност на Общността и като има предвид, че целта може да бъде постигната единствено с установяването на единни правила и задължения,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Настоящият регламент се прилага по отношение на превоза на стоки или пътници по вътрешноводни пътища между държавите-членки или по отношение на транзитното преминаване през тях.

Член 2

Всеки оператор, който превозва стоки или пътници по вътрешноводни пътища, има право да извършва операциите по превоза, посочени в член 1 по-горе, без дискриминация на основата на неговата националност или място на установяване, при условие че:

- е установен в дадена държава-членка в съответствие със законодателството на тази държава-членка;
- има право в тази държава-членка да извършва международен превоз на стоки или пътници по вътрешноводни пътища;
- използва за такива операции по превоз плавателни съдове по вътрешноводни пътища, които са регистрирани в дадена държава-членка или, при липсата на регистрация, притежава сертификат за членство в даден военноморски флот на дадена държава-членка, и
- отговаря на условията, определени в член 2 от Регламент (ЕИО) № 3921/91 на Съвета от 16 декември 1991 г. за определяне на условията, съгласно които превозвачи, които не са пребиваващи, могат да превозват стоки или пътници по вътрешноводни пътища в рамките на дадена държава-членка⁴.

Член 3

Настоящият регламент не засяга правата на оператори от трети страни по Ревизираната конвенция за корабоплаване по река Рейн (Манхаймска конвенция), Конвенцията за режима на корабоплаване по река Дунав (Белградска конвенция) или правата, произтичащи от международните задължения на Европейската общност.

⁴ ОВ № L 373, 31.12.1991 г., стр. 1.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 8 юли 1996 година.

За Съвета:
Председател
R. QUINN